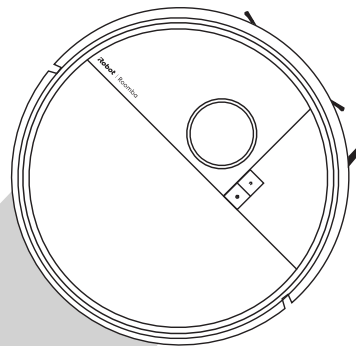


Roomba® 105

Vac | **Combo** robot(i) + AutoEmpty™ stanica

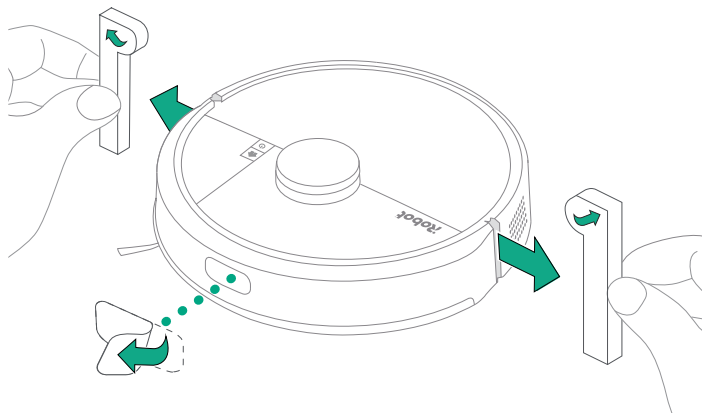
Vodič za vlasnika



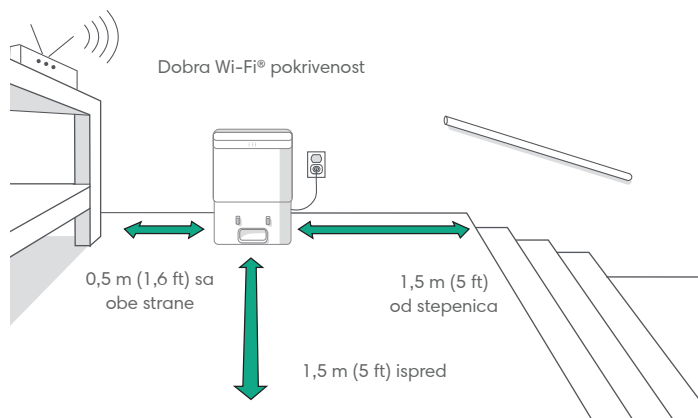
iRobot

Početni koraci

1 Uklonite zaštitni film sa kamere i umetke od pene iza štitnika



2 Postavite stanicu na pod sa tvrdom površinom

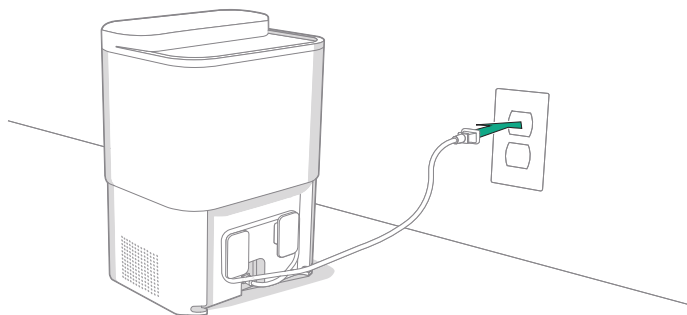


NAPOMENA: Ne izlažite je direktnoj sunčevoj svetlosti. Pobrinite se da u oblasti oko stanice nema nereda da biste poboljšali performanse parkiranja.



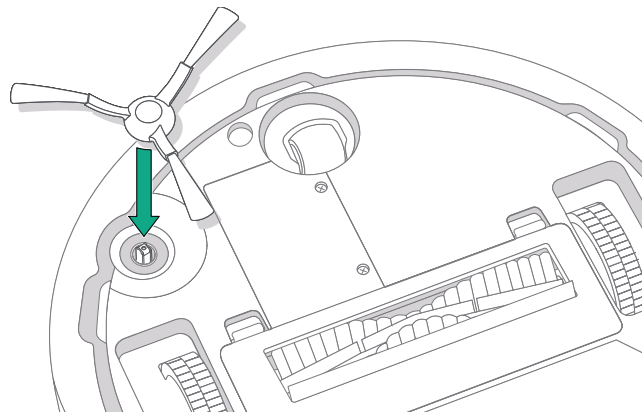
UPOZORENJE: Da biste sprečili rizik od pada robota niz stepenice, obavezno postavite stanicu najmanje 1,5 metara od stepenica.

3 Priključite stanicu



Uključite kabl za napajanje u zid. Zamotajte kabl nazad tako da ne stane na put robotu dok dolazi i odlazi.

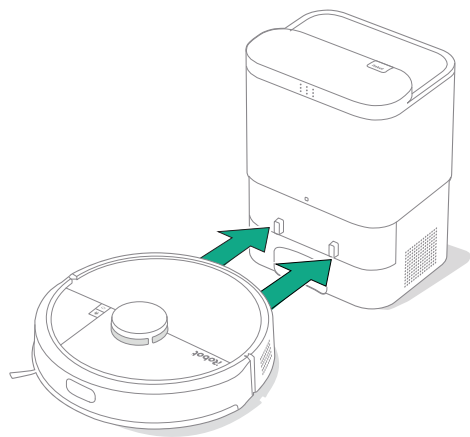
4 Postavite četku za čišćenje ivica



Poravnajte četku za čišćenje ivica i pritisnite nadole dok ne čujete klik.

5 Probudite robot

SR



Postavite robot ispred stanice, a zatim ga gurnite prema stanici, poravnavajući metalne kontakte za punjenje. Nakon nekoliko minuta, zvuk će vas obavestiti da je budan.



NAPOMENA: Robot stiže delimično napunjen, ali vam preporučujemo da ga punit 4 sata pre nego što započnete prvo čišćenje.

Da biste uklonili robot sa stanice, povucite ga prema sebi, a zatim ga podignite.

6 Preuzmite Roomba® Home aplikaciju

Skenirajte QR kod pomoću kamere na mobilnom uređaju ili pronađite Roomba® Home aplikaciju u prodavnici aplikacija. Aplikacija će vas voditi kroz korake za podešavanje robota. Kada robot bude podešen u aplikaciji, moći ćete da:

- Kontrolišete kada, gde i kako čistite
- Napravite automatski raspored čišćenja
- Podesite prilagođena podešavanja čišćenja
- Otključate digitalne funkcije
- Pristupite savetima, trikovima i odgovorima na često postavljana pitanja



NAPOMENA:

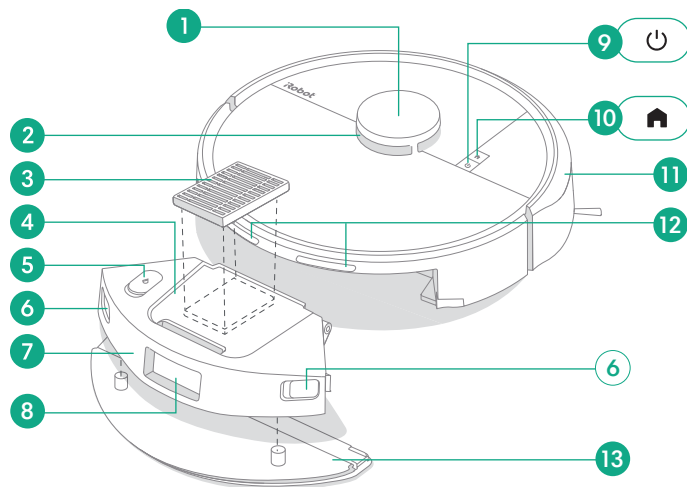
Mora se koristiti Wi-Fi od 2,4 GHz.



VAŽNO: Prvo pročitajte priloženi vodič sa informacijama o bezbednosti pre upotrebe robota.

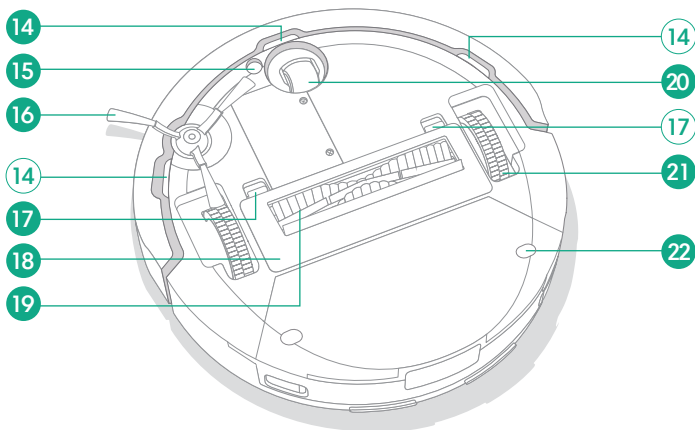
O vašem Robotu Roomba® 105 + AutoEmpty™

Gornja strana



- | | |
|---|-----------------------------|
| 1 LiDAR štitnik detektora | 7 Posuda |
| 2 ClearView™ LiDAR | 8 Ulaz za izvlačenje otpada |
| 3 Filter | 9 Dugme za napajanje |
| 4 Poklopac posude | 10 Početno dugme |
| 5 Poklopac rezervoara za vodu
(samo na Combo modelima) | 11 Štitnik |
| 6 Dugme za otpuštanje
posude za otpad | 12 Kontakti za punjenje |

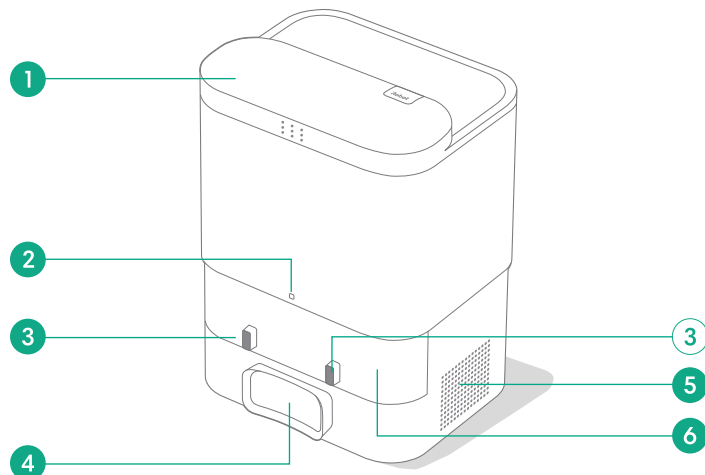
Donja strana



- | | |
|--|--|
| 13 Ploča
uloška (samo na Combo modelima) | 18 Poklopac četke |
| 14 Senzori protiv pada | 19 Četka za više površina |
| 15 Senzor tepiha (samo na
Combo modelima) | 20 Točkić |
| 16 Četka za čišćenje ivica | 21 Točkići |
| 17 Jezičak za otpuštanje
poklopca četke | 22 Priključak ploče uloška
(samo na Combo modelima) |

○ vašoj AutoEmpty™ stanici

Prednja strana



1 Poklopac kanistera

2 LED indikator

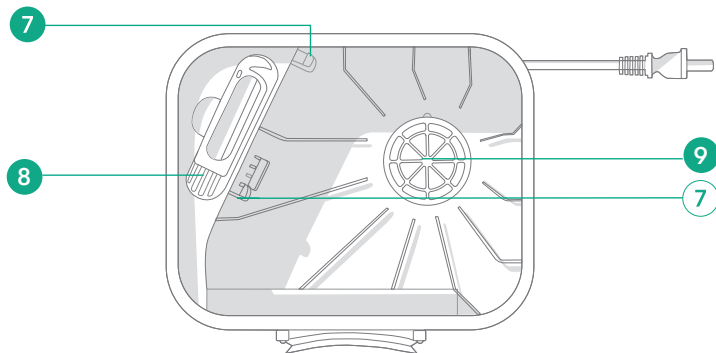
3 Kontakti za punjenje

4 Ulaz za izvlačenje otpada

5 Izduvni otvor

6 Infracrveni prozor

Gornja strana



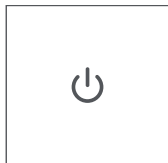
7 Vodilice za kesu

8 Dodatak za četku za čišćenje

9 Filter stanice

Punjenje

Indikator ikone napajanja



Dugme za napajanje

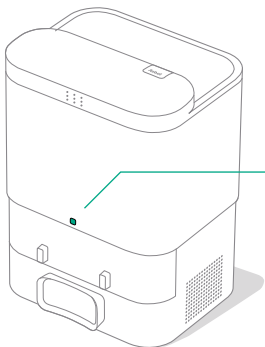
Belo – Potpuno napunjen i povezan

Treperi belo – Vratite na stanicu radi punjenja

Pulsirajuće belo – Punjenje (slaba baterija) – Ako korisnik pokuša da započne rad, dugmad će tada TREPERETI crveno i pokrenuti zvučni signal koji govori korisnicima da ne može da započne rad zbog slabe baterije.

Treperi crveno – Slaba baterija/greška

LED indikator stanice



Konstantno belo: potpuno napunjeno, punjenje

Pulsirajuće belo: robot na stanici

Treperi belo: ažuriranje u toku

Konstantno crveno: kes a je puna ili nije postavljena

Punjenje tokom rutine čišćenja

Robot će se vratiti na stanicu svaki put kad treba da se napuni. Kada se dovoljno napuni, nastaviće sa čišćenjem sa mesta gde je prekinuo.

Režim mirovanja

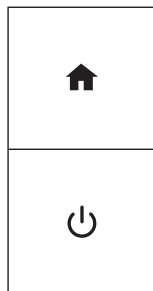
Robot za usisavanje koristi malu količinu energije kad god se nalazi na stanici. Možete ga staviti u stanje dodatno smanjene snage kada se ne koristi pritiskanjem dugmeta  na 10 sekundi. Za izlazak iz režima niske potrošnje kratko pritisnite dugme .

Skladištenje robota

Za dugotrajno skladištenje, isključite robota tako što ćete ga skinuti sa stanice i držati  10 sekundi. Čuvajte na hladnom, suvom mestu.

Čišćenje

Kontrolna dugmad



Početno dugme: Dodirnite da pošaljete robot na stanicu
Pritisnite dok radi da biste pauzirali
Pritisnite kada je pauziran da bi otišao na stanicu
Pritisnite kada je na stanici da biste zaustavili

Dugme za napajanje: Dodirnite da biste započeli /
pauzirali / nastavili radnju
Držite 3 sekunde da biste uključili
Držite 10 sekundi da biste isključili



NAPOMENA: Preporučuje se da koristite Roomba® Home aplikaciju za kontrolu čišćenja. Mobilna aplikacija se može koristiti za čišćenje određenih prostorija, podešavanje rutina čišćenja i kreiranje automatizacije/rasporeda.

Obrazac čišćenja

Robot će automatski istražiti i očistiti vaš dom u urednim redovima. Na kraju čišćenja kada je potrebno da se dopuni, robot se vraća na stanicu.



Saveti:

- Sklonite nered sa podova pre čišćenja.
- Koristite robot često da biste održavali podove u dobrom stanju.

Nakon 90 minuta neaktivnosti na stanici, robot će automatski završiti čišćenje. Ako niste sigurni da li je završio ili pauzira, posetite **Roomba® Home aplikaciju** da biste proverili njegov status.

Točkovno čišćenje

Dodirnite dugme  dva puta da bi se točkovno područje temeljno očistilo. Kada se točkovno čišćenje završi, robot će prekinuti rad. Pritisnite  da biste ga vratili na stanicu.

AutoEmpty™

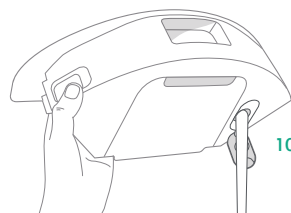
Robot će automatski pokušati da isprazni posudu za otpad svaki put kada se vrati na AutoEmpty stanicu ili kada se fizički postavi na AutoEmpty stanicu.



NAPOMENA: Roomba roboti su generalno dizajnirani da se koriste za usisavanje većine tipova podova. Ne preporučujemo korišćenje funkcija brisanja na nezaptivenim podovima od tvrdog drveta i određenim laminatnim/vinilnim daskama zbog potencijalnog oštećenja poda i/ili podloge vodom. Za više informacija posetite global.irobot.com.

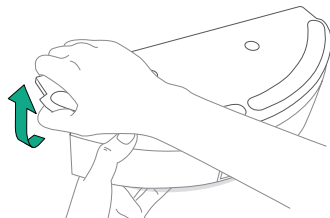
Samo usisavanje

- 1 Ispraznite posudu za otpad i rezervoar za vodu (samo na Combo modelima).

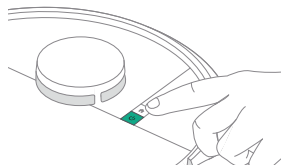


105 Combo AE

- 2 Odvojite ploču uložka za brisanje i uložak za brisanje (samo na Combo modelima).



- 3 Da biste započeli čišćenje, vratite robota na stanicu i koristite aplikaciju ili pritisnite dugme .



Usisavanje i brisanje

(samo na Combo modelima)

Robot može da usisava i briše u isto vreme kada su ploča uložka za brisanje i uložak za brisanje postavljeni.

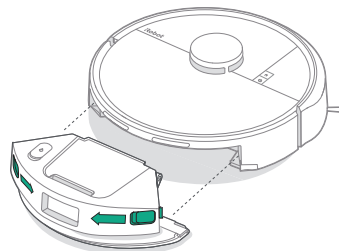
Vaš robot će automatski izbegavati tepihe u režimima za usisavanje + brisanje ili samo za brisanje kada su rezervoar za vodu i uložak za brisanje postavljeni.



VAŽNO: Nemojte dodavati tečnosti kao što su topla voda, deterdžent ili dezinfekciono sredstvo jer mogu oštetiti robot. Koristite samo hladnu vodu ili rastvor za čišćenje koje je odobrila kompanija iRobot kao što je prikazano na našem sajtu za podršku na global.irobot.com.

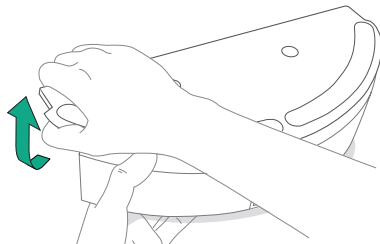
Nakon što završite brisanje i usisavanje, obavezno ispraznite rezervoar za vodu i zamenite uložak za brisanje.

- 1 Pritisnite dugmad za otpuštanje da biste uklonili posudu.

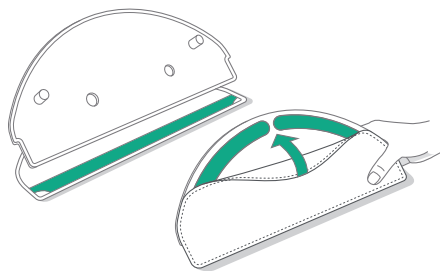


NAPOMENA: Preporučuje se da čistite posudu za otpad najmanje jednom nedeljno. U suprotnom, učinak robota za usisavanje i brisanje može biti smanjen.

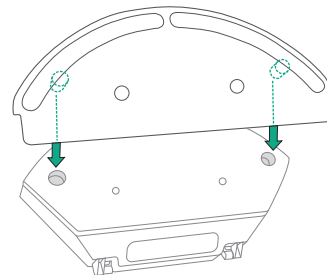
- 2 Uklonite ploču uloška iz posude za otpad.



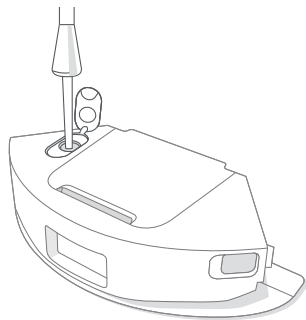
- 3 Blago navlažite uložak za brisanje i pričvrstite ga na ploču uloška.



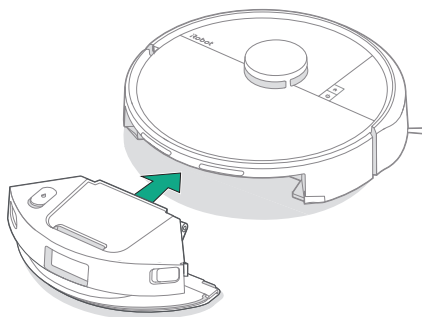
- 4 Ponovo postavite ploču uloška na posudu za otpad.



- 5 Napunite rezervoar vodom.



- 6 Ponovo postavite posudu za otpad u robota.



- 7 Vratite robota na stanicu i koristite dugmad aplikacije ili robota da započnete čišćenje.



NAPOMENA: Ako je vašem robotu potrebna voda usred rada, dodirnite dugme  da biste pauzirali. Uklonite posudu i dodajte vodu. Ponovo postavite posudu i ponovo pritisnite dugme  da biste nastavili.

Nega i održavanje robota

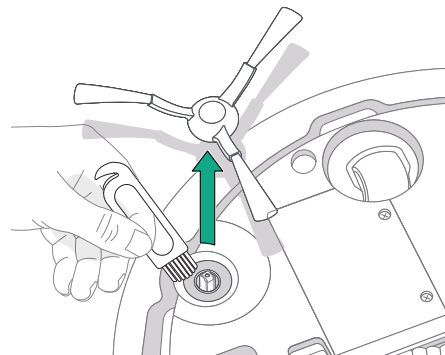
Da biste održavali optimalne performanse robota, uverite se da povremeno obavljate sledeće osnovne postupke nege i održavanja. Postoje dodatni video snimci sa uputstvima u aplikaciji Roomba® Home. Ako primetite da robot prikuplja manje prljavština sa poda, ispraznite posudu za otpad, očistite filter i očistite četke.

Deo	Učestalost održavanja	Učestalost zamene*
Posuda za otpad	Ispraznite posudu za otpad ako je potrebno	-
Rezervoar za vodu (samo na Combo modelima)	Ispraznite nakon svakog čišćenja	-
Filter	Očistite jednom nedeljno (dvaput nedeljno ako imate kućnog ljubimca)	Svakih 3–6 meseci
Četka za čišćenje ivica	Čistite na svake 2 nedelje ili po potrebi	Svakih 3–6 meseci
Četka za više površina	Čistite jednom nedeljno	Svakih 6–12 meseci
Prednji toččić	Čistite na svake 2 nedelje ili po potrebi	-
Kontakti za punjenje	Čistite na svake 2 nedelje ili po potrebi	-
Senzori	Čistite jednom mesečno ili po potrebi	-
Uložak za brisanje (samo na Combo modelima)	Očistite nakon brisanja	Svakih 3–6 meseci. Odložite u kućni otpad kada više nije upotrebljiv
Poklopac četke	Pregledajte na svakih 6 meseci	Zamenite ako je istrošen ili oštećen

* Učestalost zamene je promenljiva. Treba da zamenite delove ako se pojave vidljivi znaci habanja. Ako mislite da vam treba deo da zameni, obratite se korisničkoj podršci iRobot za više informacija.

Čišćenje četke za čišćenje ivica

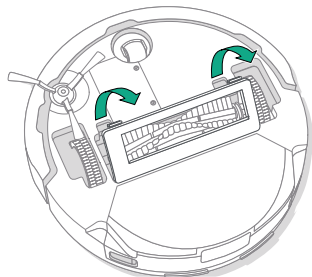
Povucite da skinete četku za čišćenje ivica. Uklonite dlake ili ostatke pomoću četke za čišćenje, a zatim ponovo postavite četku za čišćenje ivica.



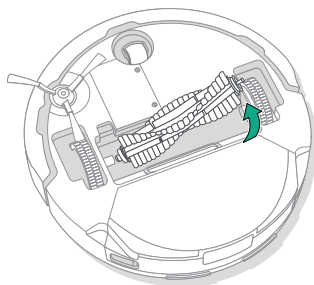
VAŽNO: Preporučuje se zamena četke za čišćenje ivica svakih 3–6 meseci za optimalan efekat čišćenja.

Čišćenje četke za više površina

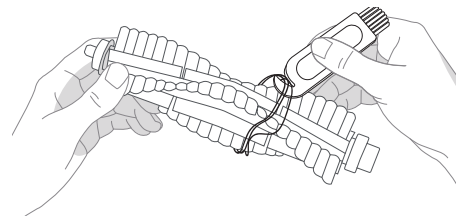
- 1** Pritisnite jezičke za otpuštanje poklopca četke i podignite ih da biste uklonili poklopac četke.



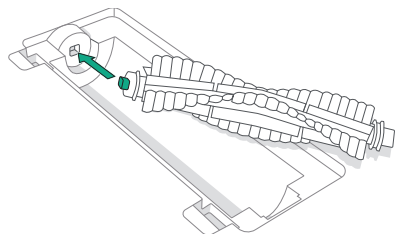
- 2** Uklonite četku za više površina.



- 3** Uklonite dlake i ostatke sa četke za više površina pomoću četke za čišćenje.



- 4** Ponovo postavite četku za više površina i poklopac četke u robot.



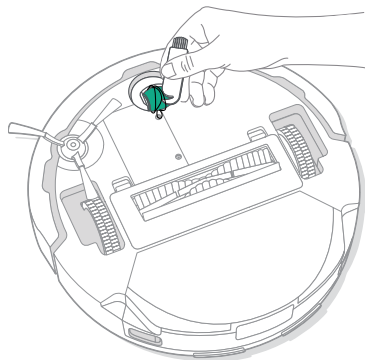
NAPOMENA: Za uputstva za temeljnije čišćenje četke za više površina, pogledajte global.irobot.com



VAŽNO: Za optimalan efekat čišćenja preporučuje se zamena glavne četke svakih 6–12 meseci.

Čišćenje prednjeg točkića

Koristite četku za čišćenje da biste uklonili dlake i ostatke sa prednjeg točkića.

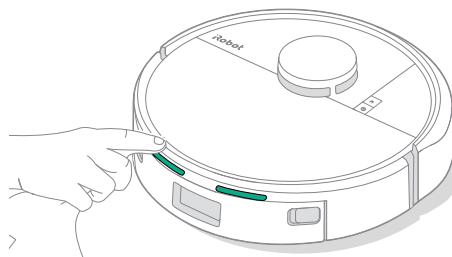


VAŽNO: Ako dlake i prljavština blokiraju prednji točkić, može da dođe do oštećenja poda. Ako se točkić ne okreće slobodno posle čišćenja, obratite se korisničkoj podršci.

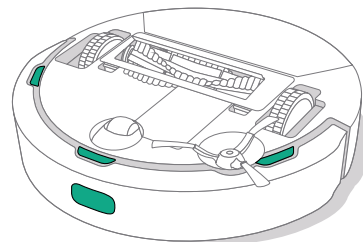
Čišćenje kontakata za punjenje i senzora

Obrišite kontakte za punjenje i senzore čistom, suvom krpom ili lagano navlaženom melaminskom penom.

KONTAKTI ZA PUNJENJE



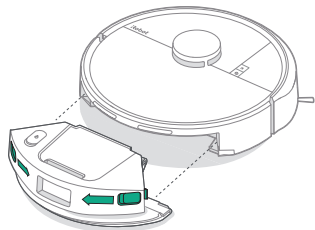
SENZORI



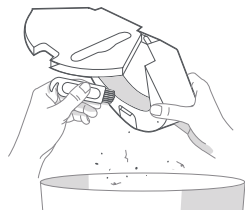
VAŽNO: Ne prskajte rastvor za čišćenje ili vodu direktno na senzore ili otvore za senzor.

Pražnjenje posude za otpad

- 1 Pritisnite dugmad za otpuštanje posude za otpad da biste je izvadili.



- 2 Otvorite vrata da biste ispraznili i očistili posudu za otpad četkom za čišćenje.



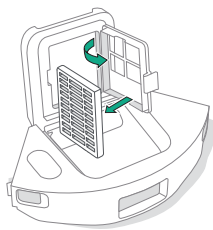
- 3 Ponovo postavite posudu za otpad u robota.



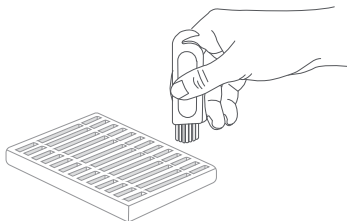
VAŽNO: Nemojte ispirati ili potapati posudu za otpad.

Čišćenje filtera

- 1 Uklonite posudu. Otvorite vrata posude za otpad i uklonite filter.



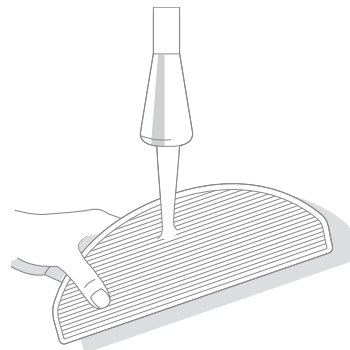
- 2 Uklonite ostatke četkom za čišćenje.



- 3 Obrisite posudu čistom krpom.
- 4 Ponovo umetnite filter. Ponovo postavite posudu za otpad u robota.

Čišćenje uložka za brisanje

Temeljno ručno operite uložak za brisanje hladnom vodom i ostavite da se osuši na vazduhu.



Nega i održavanje stanice

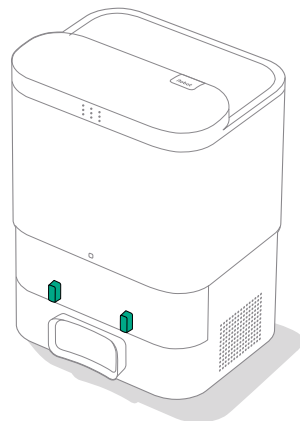
Da biste održali rad stanice u optimalnom stanju, sprovedite postupke sa sledećih stranica.

Deo	Učestalost održavanja	Učestalost zamene*
Kontakti za punjenje	Jednom mesečno	-
Senzori	Čistite jednom mesečno	-
Infracrveni prozor	Čistite jednom mesečno	-
Kese	-	Kese treba da zamenite kada su pune i kada budete upozoreni LED indikatorom na stanici i/ili Roomba® Home aplikacijom
Filter stanice	Jednom mesečno (uklonite prljavštinu sa filtera stanice)	

* Učestalost zamene je promenljiva. Treba da zamenite delove ako se pojave vidljivi znaci habanja. Ako mislite da vam treba deo za zamenu, obratite se korisničkoj podršci iRobot za više informacija.

Čišćenje kontakata za punjenje i infracrvenog prozora

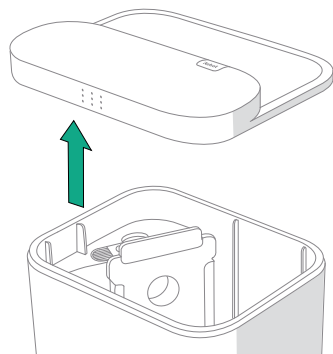
Proverite delove da biste se uverili da su čisti od ostataka. Obrišite čistom suvom krpom.



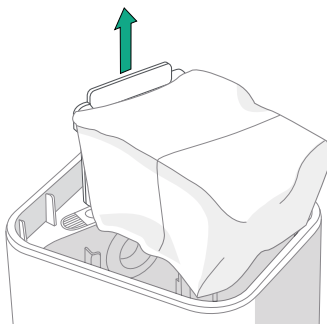
VAŽNO: Ne prskajte rastvor za čišćenje ili vodu direktno na senzore ili otvore za senzor.

Zamena kese

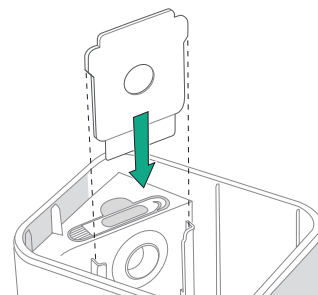
- 1 Podignite poklopac kanistera da biste ga otvorili.



- 2 Izvucite karticu da biste izvadili kesu iz kanistera.



- 3 Postavite novu kesu tako što ćete ugurati karticu u vođice. Ovako će se kesa pričvrstiti kako prašina i nečistoća ne bi mogli da prođu.



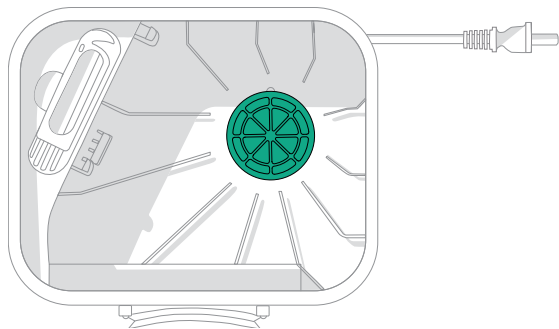
- 4 Pritisnite poklopac da biste se uverili da je potpuno zatvoren.



VAŽNO: Da biste ostvarili optimalan učinak robota i stanice, očistite i/ili zamenite filter robota po potrebi.

Uklanjanje prljavštine iz filtera stanice

Ispitajte da li su se na poklopcu ventilatora prikupila vlakna ili nečistoća, pa obrišite čistom suvom krpom da biste ih uklonili.



Rešavanje problema

Rešavanje problema sa robotom

Robot će vas upozoriti ako nešto nije u redu sa glasovnom najavom ili audio upozorenjem. Roomba® Home aplikacija će takođe pružiti obaveštenja sa koracima za rešavanje problema.

Ako niste sigurni da li je robot završio ili pauzira, konsultujte aplikaciju Roomba® Home da biste proverili njegov status.

Fabričko resetovanje

Za resetovanje na fabrička podešavanja pritisnite 🏠 na 5 sekundi, a zatim (u roku od 5 sekundi) pritisnite 🏠 + 🔌 na 5 sekundi.

BEZBEDNOST I SLANJE BATERIJE



UPOZORENJE: Litijum-jonske baterije i proizvodi koji sadrže litijum-jonske baterije podležu strogim propisima o transportu. Ako treba da pošaljete ovaj proizvod radi servisa, putovanja ili nekog drugog razloga, MORATE da pratite uputstva o slanju navedena ispod.

- Baterija MORA da bude isključena pre slanja.
- Isključite bateriju tako što ćete ukloniti robota sa stanice i držati dugme 🏠 10 sekundi. Pritisnite štitnik a 10 sekundi dok držite dugme 🏠. Svi indikatori će se zatim isključiti.
- Bezbedno spakujte robot radi slanja.

Ako vam je potrebna dodatna pomoć, posetite Roomba® Home aplikaciju, obratite se našem timu za korisničku podršku ili posetite global.irobot.com.

Rešavanje problema sa stanicom

Stanica će vam reći ako nešto nije u redu preko LED indikatora na prednjoj strani kanistera i preko Roomba® Home aplikacije. Ako stanica ne radi na očekivani način, proverite da li ima grešaka u Roomba® Home aplikaciji.

LED indikator	Uobičajena greška	Kako da rešite
Konstantno crveno	Kesa je puna ili nedostaje	Zamenite kesu ako je puna ili nedostaje. Uverite se da je kesa dobro umetnuta. Ako problem i dalje postoji, uklonite prljavštinu sa ulaza na donjoj strani robota i stanice.

Ovaj proizvod je opremljen termičkom zaštitom dizajniranom da zaštiti od oštećenja usled pregrevanja. Ako zaštita radi, motor će prestati da radi. Ako se to desi, iskopčajte jedinicu iz struje, sačekajte 30 minuta da se ohladi, očistite ulaz i cev za izvlačenje otpada, pa ponovo priključite jedinicu na električnu mrežu.



Potrebna vam je dodatna pomoć? Tu smo da pomognemo.

Preuzmite Roomba® Home aplikaciju ili posetite global.irobot.com za podršku za proizvod ili da biste se obratili lokalnom centru za podršku. Ako vam je potrebna dodatna pomoć u SAD i Kanadi, pozovite tim za korisničku podršku u SAD na broj (877) 855-8593.

Radno vreme korisničke podrške iRobot u SAD

Od ponedeljka do petka, od 9.00–21.00 po istočnom vremenu

Subotom i nedeljom od 9.00–18.00 po istočnom vremenu

Bezbednosne informacije

Pogledajte bezbednosni vodič koji ste dobili uz robota ili posetite global.irobot.com



WC# 4857316 vA



©2025 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Sva prava zadržana. iRobot, Roomba i Roomba Combo su registrovani zaštićeni znakovi kompanije iRobot Corporation. DustCompactor je zaštitni znak kompanije iRobot Corporation. Wi-Fi i logotip Wi-Fi su registrovani zaštitni znaci organizacije Wi-Fi Alliance. Apple i App Store su zaštitni znaci kompanije Apple Inc., registrovani u SAD i drugim zemljama. Google Play je zaštitni znak kompanije Google LLC.